



Consejo de Seguridad

Distr. general
26 de julio de 2001

Original: español

Carta de fecha 25 de julio de 2001 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Colombia ante las Naciones Unidas

Muy atentamente me permito solicitar a usted, en su calidad de Presidente del Consejo de Seguridad durante el mes de julio, que el documento titulado “Elementos para el debate abierto sobre la cuestión de las armas pequeñas” (véase el anexo) sea publicado como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Alfonso **Valdivieso**
Embajador
Representante Permanente

* Publicado nuevamente por razones técnicas.

**Anexo de la carta de fecha 25 de julio de 2001 dirigida al
Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante
Permanente de Colombia ante las Naciones Unidas**

**Elementos para el debate abierto sobre la cuestión de
las armas pequeñas**

Misión Permanente de Colombia ante las Naciones Unidas

Presidencia de Colombia

Consejo de Seguridad

Agosto de 2001

1. El próximo 2 de agosto, el Consejo de Seguridad celebrará un debate abierto sobre el tema de armas pequeñas bajo la presidencia de Colombia. La reunión será presidida por el Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, y contará con la presencia del Secretario General de las Naciones Unidas.
2. Este documento tiene el propósito de proporcionar al resto de los miembros de las Naciones Unidas que deseen participar en el debate un conjunto de elementos generales con el fin de contribuir a orientar sus intervenciones.

A. La relevancia del tema de armas pequeñas

3. Hay un reconocimiento generalizado por parte de la comunidad internacional en el sentido de que la acumulación y circulación excesivas y el tráfico ilícito de armas pequeñas y ligeras constituye una amenaza global a la paz y la seguridad. La disponibilidad de armas pequeñas contribuye a la intensificación de los conflictos armados y al incremento de los índices de violencia. Adicionalmente, el fácil acceso a las armas pequeñas entorpece la negociación y aplicación de acuerdos de paz duraderos, dificulta la consolidación de una cultura de paz y de prevención, y obstaculiza los esfuerzos para la consolidación de la paz.
4. El Consejo de Seguridad tiene, entonces, un papel en esta materia que hace la consideración del tema altamente relevante.

B. Los objetivos de la reunión del 2 de agosto

5. El objetivo del debate abierto propuesto por Colombia no es el de crear nuevas definiciones o entendimientos sobre el tema de las armas pequeñas, ni tampoco crear nuevas normas y códigos de conducta. Este ha sido un campo en el que se han adelantado esfuerzos e iniciativas a nivel global, regional, subregional y nacional que trascienden la competencia del Consejo de Seguridad.
6. El debate abierto propuesto por Colombia tiene otros objetivos generales que señalamos brevemente a continuación. El primero, es dar seguimiento al desarrollo del tema de “armas pequeñas” casi dos años después de su incorporación en el orden del día del Consejo de Seguridad el 24 de septiembre de 1999.

7. El segundo, examinar críticamente el manejo de esta cuestión específicamente en aquellas situaciones de conflicto que se encuentran bajo consideración en el Consejo de Seguridad.

8. El tercer objetivo es enriquecer la visión del tema en el Consejo con la participación expresa y activa de los países que no son miembros de este órgano.

9. El cuarto, discutir el papel del Consejo de Seguridad para contribuir a la aplicación del plan de acción adoptado el pasado viernes 20 de julio por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Comercio Ilícito de Armas Pequeñas y Ligeras en Todos sus Aspectos, aprovechando el “momentum” que ha creado dicha conferencia.

10. Finalmente, se busca producir una serie de recomendaciones prácticas y operativas que podrían ser consignadas en una declaración del Presidente o una resolución que definan la participación y los aportes del Consejo en este tema.

C. La participación en el debate

11. Invitamos a los miembros del Consejo de Seguridad a participar en el debate con sugerencias y recomendaciones que enriquezcan la labor del Consejo en el tema de armas pequeñas.

12. Entendemos que hay un gran número de actores relevantes que intervienen en esta cuestión dentro y fuera del sistema de las Naciones Unidas. En las Naciones Unidas sobresale el papel de la Asamblea General y algunos fondos como el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. Fuera de la Organización sobresalen, por ejemplo, las organizaciones regionales, las autoridades nacionales y locales, las empresas privadas, las organizaciones de la sociedad civil y los ciudadanos de nuestros países. Cada uno de estos actores tiene un papel que debe ser discutido y definido en los foros apropiados.

13. Nuestra iniciativa el próximo 2 de agosto está dirigida específicamente al Consejo de Seguridad y a la manera cómo éste puede maximizar su contribución en la cuestión de las armas pequeñas en aquellos asuntos bajo su competencia directa.

D. Los antecedentes en el Consejo de Seguridad

14. El 24 de septiembre de 1999, el Consejo de Seguridad incluyó en su orden del día la cuestión de las “armas pequeñas”, escuchó las intervenciones de los 15 miembros del Consejo —muchos de los cuales estaban representados a nivel de ministros— y dio a conocer una declaración del Presidente (S/PRST/1999/28).

15. En dicha declaración, el Consejo de Seguridad pidió al Secretario General que “elabore un manual de referencia, que habrá de utilizarse en el terreno, relativo a los métodos ecológicamente seguros de destrucción de armas, a fin de facilitar a los Estados Miembros la eliminación de las armas que les hayan entregado voluntariamente los civiles o que hayan recuperado de excombatientes”. El Secretario General presentó el respectivo informe el 15 de noviembre del 2000 (S/2000/1092).

16. Adicionalmente, el Consejo de Seguridad ha incluido numerosas referencias a la cuestión de las armas pequeñas de manera genérica en la consideración de asuntos temáticos, y de forma más concreta en la consideración de situaciones de conflicto que hacen parte de su orden del día.

17. Las referencias genéricas se han dado, por ejemplo, en los temas sobre protección de civiles en los conflictos armados, menores en conflicto armado, desarme, desmovilización y reintegración, prevención de conflictos y consolidación de la paz.

18. Las referencias más específicas, por su parte, han sido frecuentes en la consideración de los regímenes de sanciones, y de manera especial, en el respeto a los embargos de armas. Adicionalmente, durante el año 2001, el tema ha sido relevante en la consideración, entre otras, de las situaciones de conflicto en Angola, Sierra Leona, la República Democrática del Congo y Burundi y de posconflicto en Guinea-Bissau y la República Centroafricana, al igual que en Eritrea y Etiopía, Timor Oriental, el Afganistán y los Balcanes.

E. Temas de reflexión

19. Sin pretender un listado exhaustivo, proponemos algunos temas y preguntas a los cuales los miembros de las Naciones Unidas podrían hacer referencia durante su intervención en el debate abierto programado para el 2 de agosto:

a) *El contenido de los informes del Secretario General.* ¿Qué recomendaciones pueden formularse para las referencias al tema de armas pequeñas en los informes que el Secretario General somete a consideración del Consejo de Seguridad? ¿Cuál es la información relevante que debe ser reflejada en estos informes que permitiría acciones más contundentes por parte del Consejo?;

b) *Mecanismos de seguimiento.* ¿Cómo lograr un seguimiento constante al tema en el Consejo de Seguridad? ¿Qué valor agregado tendría un informe del Secretario General con recomendaciones específicamente dirigidas al Consejo de Seguridad?;

c) *La importancia de valorar la cuestión de armas pequeñas.* ¿Cuál es el verdadero estado de la cuestión de armas pequeñas especialmente en aquellas situaciones de conflicto que ocupan la atención del Consejo de Seguridad? ¿Cuáles han sido los resultados concretos obtenidos? ¿Qué efectos positivos se han derivado de estas acciones? ¿Cuáles han sido los problemas y dificultades? ¿Cómo se ha afectado el cumplimiento de un acuerdo de paz por las partes debido al acceso a las armas pequeñas? ¿Cuál es el destino de las armas pequeñas tras un proceso de reinserción, desmovilización y desarme?;

d) *Los briefings específicos sobre la cuestión de armas pequeñas.* ¿En qué casos es conveniente que el Secretario General presente al Consejo de Seguridad un *briefing* específico sobre armas pequeñas referido a un tema en su orden del día?;

e) *Fortalecimiento de los mecanismos regionales y subregionales*¹. ¿Cómo puede el Consejo de Seguridad fortalecer y complementar los esfuerzos regionales para reducir la disponibilidad de armas pequeñas y prevenir el acceso a las mismas? ¿Cómo podría promoverse un diálogo constructivo con los órganos regionales para examinar esta cuestión?;

f) *Los embargos de armas*. ¿Qué puede hacerse para garantizar el cumplimiento de los embargos de armas? ¿Es viable constituir un panel de expertos que examine la cuestión de armas pequeñas y formule recomendaciones concretas?;

g) *Las lecciones aprendidas*. ¿Cuál es el acervo de lecciones aprendidas en el tema de armas pequeñas? ¿Qué aportes prácticos y operativos estaría en capacidad de formular la Dependencia de Análisis de Resultados del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz?;

h) *Las misiones asesoras (advisory mission)*. ¿Es posible promover, con el consentimiento de los Estados interesados, misiones asesoras para examinar la cuestión de armas pequeñas en regiones de interés para el Consejo de Seguridad?;

i) *Los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Comercio Ilícito de Armas Pequeñas y Ligeras en Todos sus Aspectos*. El debate del 2 de agosto se lleva a cabo unos días después de la culminación, el pasado 20 de julio, de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Comercio Ilícito de Armas Pequeñas y Ligeras en Todos sus Aspectos que Colombia tuvo el honor de presidir. Luego de intensas negociaciones, se logró la adopción de un plan de acción que crea nuevas responsabilidades a la comunidad internacional. ¿Cuáles son las responsabilidades concretas del Consejo de Seguridad frente a dicho plan de acción? ¿Cómo puede el Consejo contribuir a su implementación en aquellas situaciones de conflicto bajo su activa consideración?

¹ Hay mecanismos regionales operando en Europa, en las Américas y en África. En África, en particular, existen numerosos esfuerzos que son relevantes para el trabajo del Consejo de Seguridad. Sobresalen, por ejemplo, la Declaración de Nairobi sobre el problema de la proliferación de armas pequeñas y ligeras ilícitas en la región de los Grandes Lagos y el Cuerno de África del 15 de marzo del 2000 (A/54/860-S/2000/385, anexo) y su respectiva Agenda de Acción de noviembre del 2000; la Decisión del Consejo de la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo del 13-14 de agosto de 1999 y su protocolo de armas de fuego; la Declaración de armas pequeñas del *Southern African Regional Police Chiefs Cooperating Organization* (SARPCCO); la Declaración de la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental sobre la moratoria en la importación, exportación y producción de armas ligeras en África occidental de octubre de 1998; los esfuerzos del Consejo de paz y seguridad del África central (COPAX) y su apoyo a los órganos del mecanismo de alerta temprana y de fuerza multinacional del África central; la Declaración de Bamako relativa a una posición africana común sobre la proliferación, circulación y el tráfico ilícitos de armas pequeñas y ligeras del 1° de diciembre del 2000 (A/CONF.192/PC/23).